

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Orfeo ed Euridice. Excerpts - Don Mus.Ms. 538

Gluck, Christoph Willibald

[S.l.], 1820 (1820c)

Alt

urn:nbn:de:bsz:31-78513

Choeur d'Orphée
von C. Gluck. Alto.

Mus. No 538

Maestoso. 4. A. 10.

Andante 3. All^{to} très marqué

fralle ca-li-gi-ni Sull' or-me

Ercole e di Pi-ri-to o

Condu-ce il piè?

Chi mai dell' Ere-bo fralle ca-li-gi-ni

Sull' or-me d' Ercole e di Pi-ri-to o

Condu-ce il piè? D'orror lin-gombrino le fiere eu-meni-di

e lo spa-ventino Gli urli di

Cerberus dno fingruum triget. Inu iqu mui
 Cerbero seun Dio non e. E lo spa-
seun Dio non e. Dör-ror l'in-
 venti = no Gli urli di Erbe = ro
gombri no fe fide Eu = meni = de
 e lo spa = venti no Gli urli di
Cerberus dno fingruum triget. 1.
 Cerbero seun Dio non e.
10. No. No. No. 4. No. No. No. 9. No. No. No. 9. No.
maestoso.
 Mise = ro gio = vi = ne.
5. 9. 9. 9. 9.

Allegretto

Che vuoi, che me di = ti. *was begehrt die Jungfrau? Ihn liebend* *All-tro non*
 abi = ta *begehrt sie, Ihn ist das Mägnstzoll* *Che tutto e = gemi = fo*
in queste or = ri = bi = li *Sogli = fu =*
ne = ste. *Quäl.* *Che vuoi che me = di = ti.* *Son saluata Roublied. H.*
Mise = ro giovi = ne *Che!* *was?!*
Altro non abi = ta *Che tutto e =*
gemitto *Che tutto e ge = mi = to*
Che tutto e gemitto in queste or =
ri = bi = le. *Sogli = fu = nes = te.* *Quäl, Son Ort der Quäl.*

Lento. 23.

g

Andantino

mp In quale in cogni-to affet-to
 fle-bi-le dolce a sospen-dere vien l'im-pla-
 ca-bi-le nostro su-ro-
 cogni-to affetto fle-bi-le dolce a sos-
 pendere vien l'im-pla-ca-bi-le no-
 stro su-ro-
 Andantino *Lento.*

pp In quale in cog-ni-to Affet-to
 fle-bi-le Sol ce-asas-pen-de-re
 vien l'im-pla-ca-bi-le nostro su-
 ro-
o. f. Le parte stridano
 su-ne-ri cardi-ni eil passo

cr. es:

lasci = no Si = curo e li = be = ro
o l l e n t f u g d o n f u i r i n g e t z u e b r u b u n g t

Alvinci = tor. E il passo lascino
f u i r i s t i l o n D i n g ! f u b r u g n t o l l e n t f u g P

Si curo e li = be = ro, Alvinci = tor,
d o n f u i r i n g e t z u e b r u b u n g t f u i r i s t i l o n D i n g !

Le porte, stri-dano su' ne-ri
f u l e g a t z u e d i m i n t H u b e r s p a l t , i g u n f u e d o n t

cardini e il passo lascino Si-curo
f u a u b u n g t , n e b r u g n t o l l e n t f u g d o n f u i r i n g e t

e li = be = ro, Alvinci = tor., E il passo
z u e b r u b u n g t f u i r i s t i l o n D i n g ! f u b r u g n t a.

lasci = no Si = curo e li = be = ro,
o l l e n t f u g d o n f u i r i n g e t z u e b r u b u n g t

pp Alvinci = tor, Alvinci = tor.
f u i r i s t i l o n D i n g ! f u i r i s t i l o n D i n g !

Fine

A page of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines. The staves are arranged vertically down the page. The paper is aged and yellowed, with some faint smudges and a small mark on the second staff. The left edge of the paper is slightly irregular.

Coeur d'Orphée

Mus. Ms 538

von C. Gluck Alto.

Maestoso

Andante *Allto très marqué*

Chi mai dell'E-rebo *fralle ca-*
Mon ist un Harb li ist un die her

li-gi-ni Sull'or-me d' Erco-le
Sin-jan-ni-fo gu-er-fan-tes-tes

e di Pi-ri-to a Condu ce il.
die-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes
allto

Chi mai dell
Mon ist un

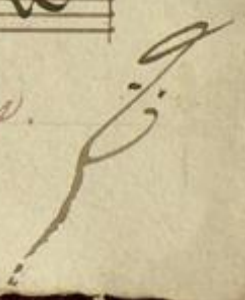
E-re-bo *fralle ca-* li-gi-ni Sull'or-me
Harb li ist un die her Sin-jan-ni-fo gu-er-fan-tes-tes-tes-tes-tes

d' Ercole e di Pi-ri-to a Condu ce il
Sin-jan-ni-fo gu-er-fan-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes

pié ? *Horror* l'in-gombrino le fiere Eu-
Horror l'in-gombrino le fiere Eu-

meni-di e lo spa-venti no
will-jan-ni-fo gu-er-fan-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes

gli urli di Cerbero seun Dio non e.
Harb li ist un die her Sin-jan-ni-fo gu-er-fan-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes-tes



e lo spa-ven-ti-no
 Mann isst mit Angst die - stam

gli urli di Cer-be-ro seun Dio non
 Ja - sau - la k. Cer - be - rus ist ein Liv - gang

gombri no le fiere Cu - me ni - de
 No - das - angst an - gnai - ja wird sein gang

e lo spa-venti-no gli urli di
 Mann isst mit Angst die - stam Ja - sau - la

Cer-be-ro seun Dio non e
 Cer - be - rus ist ein gang wofur

giocoso
 No. 10.

giocoso
 No. 11. No. 12. No. 13.

giocoso
 No. 14. No. 15. No. 16.

giocoso
 No. 17. No. 18. No. 19.

giocoso
 No. 20. No. 21. No. 22.

giocoso
 No. 23. No. 24. No. 25.

giocoso
 No. 26. No. 27. No. 28.

Miso-ro gio-vi-ne
 Sa - ma - ma - ma Hum - bi - stam

Miso-ro gio-vi-ne

Allegretto

Che vuoi, che me di-ti, Al-tro non
 a bi-ta Che lutto e- gemi-to
 in queste or-ri-bi-le, Sog-li, fu-
 ne-ste Che vuoi che me di-ti
 Mis-e-ro gio-vi-ne Che!
 Altro non a bi-ta Che lutto e-
 gemi-to, Che lutto e- ge-mi-to
 Che lutto e- ge-mi-to, in queste or-
 ri-bi-le, Sog-li, fu-nes-
 te.

Qual. Lento. 23.

Andantino

Ah quale in-cog-ni-to Affet-to
 fle-bi-le dolce a sos pen-de-re vien l'im-pla
 ca-bi-le nostro fu-ror Ah! quale in-
 cog-ni-to Affetto fle-bi-le dolce a sos=
 pen-dere vien l'im-pla ca-bi-le no-
 stro fu-ror **Lento.**

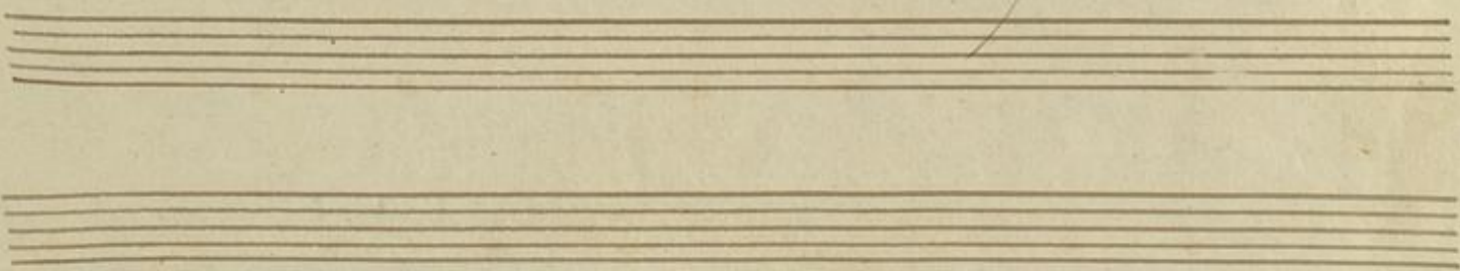
Andantino
 Ah quale in-cog-ni-to Affet-to
 fle-bi-le dolce a sos pen-de-re
 vien l'im-pla ca-bi-le nostro fu-
Allegro
 ro: **C. f.** Le porte Strida-no
 fu' ne-ri car di-ni e il passo

crs:

lasci = no Si = cu = ro li = be = ro
 Alvinci = tor. E il passo lasc = no
 Si cu ro eli = bero Alvinci = tor
 Le partes stridano, Su ne = ri
 card = ni e il passo lasc = no Si = cu ro
 eli = bero Alvinci = tor. E il passo
 lasc = no Si = cu = ro e li = bero
 Alvinci = tor. Alvinci = tor.

pp

tr.



The image shows ten horizontal musical staves, each consisting of five parallel lines. The staves are arranged vertically down the page and are completely blank, with no notes or markings. The paper is aged and yellowed, with some minor stains and a slightly irregular left edge.

Choeur d'Orphée
von C. Gluck Alto.

Mus. No 538

Maestoso C 4. 9. 10.

Andante *Allto tre's marqué*

Chi mai dell'E-re-bo
der erst die Hölle

fralle ca-li-gi-ni Sull' or-me
der dinsten die Hölle die Hölle

d' Erco le e di Ri-to o
die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

Alto Con-duccil pie?
die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

Chi mai dell'E-re-bo fralle ca-li-gi-ni
der erst die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

Sull' or-me d' Erco le e di Ri-to o
die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

ri-to o Con du-ccil pie? *Dorror l'ine-*
die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

gombri no le fiere Eu-me ni-di
die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

e lo spa-venti-no gli urli di
die Hölle die Hölle die Hölle die Hölle

Cerbero secundio non e. *E-lo spa-*
Cerberus secundio non e. E-lo spa-

venti-no *Gli urli di* *Cerbero*
signabligum Gynapila Cerberus

secundio non e. *Lor-ror l'in-*
secundio non e. Lor-ror l'in-

gombri no se fiere *Eu-meni-de*
gombri no se fiere Eu-meni-de

o lo spa-venti no *Gli urli di*
o lo spa-venti no Gli urli di

Cerbero secundio non e.
Cerberus secundio non e.

No. No. No.

No. No. No. No.

No. No. No. No.

No. No. No.

maestoso.

Misc-ro *gio-vi-ne*
Misc-ro gio-vi-ne

Allegretto

Che vuoi che me di-to *And' b'w'ig'f'u die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *Al-tro non*
ab i-ta' che lutto e-ge mi-to *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *Al-tro non*
in queste or-ri-bi-li *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *Sog-lia fu-*
ne, ste. *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *Sog-lia fu-*
Mise-ro gio-vi-ne *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *Che!*
Al-tro non ab i-ta' che lutto e-
ge mi to *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *ge-mi-to'*
Che lutto e ge-mi-to' *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *in queste or-*
ri-bi-le. *die' j'ung'us? j'ins la' f'u' d'us* *Sog-lia fu-nes-te.*

Lento. 23.



Andantino.

7. Ah quale in cogni-to Affet-to
 flebi-le dolce a sos-pen-dere Vien l'im-pla-
 ca-bi-le nostro fu-ror. Ah! quale in
 cogni-to Affetto flebi-le dolce a sos-
 pendere, Vien l'im-pla ca-bi-le no-
 stro fu-ror. *Lento.*

pp Ah quale in-cog-ni-to Affet-to
 fle-bi-le Dol-ce a sos-pen-de-re
 Vien l'im-pla ca-bi-le nostro fu-
 rore. *Allegro.* Le parte, sti-da-no
 Su' ne-ri car-di-ni, e il passo

cres:

lasci-no' Si-curo e li-be-ro
 Al-vinci-tor. E il passo lasci-no'
 Si-curo e li-be-ro Al-vinci-tor.
 Le porte stridano Su' ne-ri
 cardini e il passo lasci-no' Si-curo
 e li-be-ro Al-vinci-tor. E il passo
 lasci-no' Si-curo e li-be-ro
 Al-vinci-tor! Al-vinci-tor!

The image shows ten horizontal musical staves, each consisting of five lines. The staves are arranged vertically down the page and are completely blank, with no notes or markings. The paper is aged and has a slightly textured appearance.

Choeur d'Orphée
par C. Gluck Alto.

Mus. Ms. 538

Maestoso. C^{\flat} 3/4 4. 4. a. 10.

Andante All^{tes} ^{tes} marquée

Chi mai dell'E-re-bo

fralle ca-li-gi-ni Sull' or-me

d'Erco-le e di P^{ri}-ri-to a

Allegro C^{\flat} 4. 8. 4.

conduce il pie?

Chi mai dell'E-re-bo fralle ca-li-gi-ni

Sull' or-me d'Erco-le e di P^{ri}-ri-to

conduce il pie? e Horror l'in-

gombri no le fiere Eu-me-ni-di e lo spa-venti-no gli urli di

Cerbero secundio non e. E lo spa-
Cer = be = rus san cin gany rorfo. Mann ifu mit

venti = no' gli urli di Cerbero
ffrad li = ofud Ga = fan = 4. lu Cer = be = rus

secundio non e. Tor-ro' l'in-
una cin gany rorfo. folla pa o yan

gombri no' le fiere Eumeni-de
No = no = ruyd ar = gani = lu wito fan gany

e lo spa-venti = no' gli urli di
wann ifu mit ffrad li = ofud Ga = fan = 4.

Cerbero' secundio non e.
Cer = be = rus san cin gany rorfo.

No. No. No. No.
10. 1. 4. 9.

No. No. No. No.
1. 1. 1. 1.

No. No. No. No.
1. 1. 1. 1.

No. maestoso. No. No.
3/4 3/4 3/4

Mise = ro gio = vi = ne
Sra = malu = dua Mark = lo = ofud

Allegretto

Che vuoi che me di - ti Al - tro non
was beyf. du dief fua - fua? hua - lu - fal

abi - ta Che tutto e - gemit - to
Fiu - fua - mi - to, fua ift fua Un - an - fua

in queste or - ri - bi - li Sogli - fu -
was beyf. du fo - du - an - fua fua Un - an - fua

ne - ste. Che vuoi che me - di - ti?
Quel. fua - ma - lu - fua fua - lu - fua?

Mi se - ro gio ve - ne Che!
was beyf. du dief fua - fua? Ma - ro?

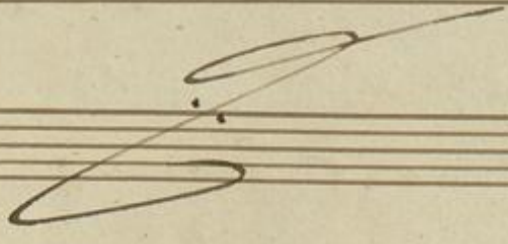
Altro non abi - ta Che tutto e -
hua - ift fua Un - an - fua fua beyf. du

gemit - to Che tutto e ge - mi - to
fo - du - an - fua, fua ift fua Un - an - fua

Che tutto e gemit - to in queste or -
was beyf. du fo - du - an - fua fua beyf. du

ri - bi - le, Sogli - fu - nes - te.
du - an - fua - fua, fua Un - an - fua fua Quel fua Un - an - fua Quel.

Lento 23.



Andantino

Ah quale in cogni-to Affet-to
 flebi-le dolce a sos-pen-de-re Vien l'im-pla-
 ca-bi-le nostro su-ro-rot Ah! quale in-
 cogni-to Affetto flebi-le dolce a sos-
 pende-re Vien l'im-pla-ca-bi-le no-
 stro su-ro-rot. *Lento.*

Ah quale in-cog-ni-to, Affet-to
 fle-bi-le Dol-ce a sos-pen-de-re
 vien l'im-pla, ca-bi-le, nostro su-
 rot. *Allegro*
 Le parte stida-no
 Su' ne-ri car-di-ni, e il passo

res:

lasci=no Si-curo e li-be-ro
 Alvinci-tor. E il passo lasci=no
 Si-curo e li-be-ro Alvinci-tor
 Le parte stridano, Su'ne-ri
 cardi-ni e il passo lasci=no Si-curo
 e li-be-ro Alvinci-tor. E il passo
 lasci=no Si-curo e li-be-ro
 Alvinci-tor Alvinci-tor.

A page of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines. The staves are arranged vertically down the page. The paper is aged and yellowed, with some minor staining and wear at the edges.

Chœur d'Orphée
von C. Gluck. Alto. Mrs Ms 538

Maestoso: 4. a. 10'

Andante All^{to} tres marqué

Chimaidell' E-re-bo
Dax il Dax Dax b. li-isa

fralle ca-li-gi-ni Sull'or-me
Dax vii-ja Dax-isa Dax-isa

d' Erco-le e di Pi-ri-to
Dax Dax Dax Dax Dax Dax Dax

Conduce il piè?
4. 8. A B

Chimaidell' E-re-bo fralle ca-li-gi-ni
Dax il Dax Dax b. li-isa Dax vii-ja Dax-isa

Sull'or-me d' Erco-le e di Pi-ri-to
Dax Dax Dax Dax Dax Dax Dax

Conduce il piè? Dolor lin-
Dax Dax Dax Dax Dax Dax Dax

gombino le fiere Eu-meni-di e lo spa-
Dax Dax Dax Dax Dax Dax Dax

ventino Gli urli di Cerbero seun Dio non e
Dax Dax Dax Dax Dax Dax Dax

E - lo spa - ven - ti - no gli urli di
 Mann ihu mit jfwaak - li - jam Gya - Jan - la

Er - be - ro - seun Dio non e.
 Cer - be - rus van Ginyang wafel.

Dor - tor lin - go mbrino le siere Eu -
 Gyl - ja - yan no - nab - rus, no - yan ja

meni - de e lo spa - ven - ti - no
 witi jini Gya - yan Mann ihu mit jfwaak - li - jam

Gli urli di Er - be - ro - seun Dio non e.
 Gya - Jan - la Cer - be - rus van Ginyang wafel.

No.. No..
 Nain! Nain!

No.. No.. No.. No..
 Nain Nain Nain Nain

No.. No.. No.. No..
 Nain Nain Nain Nain

Maestoso
 Miso - ro gio - vi - ne
 Iwa - walu - van Wamb - li - jam

Che vuoi che me di - ti.
 wau - bay - la wif jia - ja - ja

Allegretto

Al-tro non abi-ta Che lutto e =
 gemi-to in queste or-ri-bi-li
 Sog li fu-ne-ste. Che vuoi che
 me-di-ti Mise-ro gio-vi-ne
 Che! Altro non abi-ta
 Che lutto e = gemi-to Che lutto e
 ge-mi-to Che lutto e ge-mi-to
 in queste or-ri-bi-le Sog li fu-
 nes-te. *Lento.* 23.

Andantino

pp Ah quale in cogni-to Affet-to
 flebile dolce a sospendere Vien l'impla-
 ca-bi-le nostro fu-ror, Ah! quale in-
 cogni-to Affetto flebi-le dolce a sos-
 pendere, Vien l'impla cabi-le no-
 stro fu-ror **Lento.**

pp Ah quale in-cog-ni-to Affet-to
 fle-bi-le dolce a sos-pen-de-re
 Vien l'impla, ca-bi-le nostro fu-
 rore. **Allegro** Le porte **Stridano**
 Su-ne-ri cardi-ni e il passo

cres:

lasci-no Si-curo li-be-ro
 Alvinci-tor. E il passo lasci-no
 Si-curo e li-be-ro Alvinci-tor
 Le porte stridano Su' ne-ri
 cardini e il passo lasci-no Si-curo
 e li-be-ro Alvinci-tor. E il passo
 lasci-no Si-curo e li-be-ro
 Alvinci-tor Alvinci-tor.

4.

The image shows ten horizontal musical staves, each consisting of five parallel lines. The staves are arranged vertically down the page and are completely blank, with no notes or markings. The paper is aged and has a slightly yellowish tint.

Choeur d'Orphée
von A. Gluck Alto.

Maestoso C 4. a. 10.

Andante Alto très marqué

Chi mai dell'Erebo
Wer ist das Verborgene?

Fralle ca-li-gi-ni Sull'or-me
du stehst da in der Finsterniß zu un-ter

d'Ero-le e di Pi-ri-to
du stehst da in der Finsterniß

Conduccil pie
führe mich Allegro!

Chi mai dell'Erebo Fralle ca-li-gi-ni
Wer ist das Verborgene, du stehst da in der Finsterniß

Sull'or-me d'Ero-le e di Pi-ri-to
zu un-ter du stehst da in der Finsterniß

ri-to d'Conduccil pie' e D'orrore l'in-
führe mich zu un-ter du stehst da in der Finsterniß

gombri no ple siere Eu-meni-di
die schwarzen Götter des Hades

e lo spa-venti-no Gli urli di
und die schreckliche Schreie

Cerbero seun Dio non e. E= lo spa-
Cerberus d'au finguerau p'grat. d'au i'gu mit
 venti= no gli urli di Cerbe= ro
si'rabli d'guu l'gu g'ua la Cerbe rous
 seun Dio non e. Dot= tor l'iro=
d'au finguerau p'grat. d'au i'gu mit
 gambri no fe fiere. E= meni = de
La d'au d'au p'grat. d'au i'gu mit
 e la spa= venti= no gli urli di
si'rabli d'guu l'gu g'ua la Cerbe rous
 Cerbe= ro seun Dio non e.
Cerberus d'au finguerau p'grat. d'au i'gu mit
 No. No. No.
 No. No. No. No. No.
 No. No. No. No. No. No.
 No. No. No. No. No. No. No.
maestoso. No. No.
 Miso= ro gio= vi= ne
Si'rabli d'guu l'gu g'ua la Publi d'grat.

Musical notation on the adjacent page, including staves with treble clefs and various notes.

Allegretto

Che vuoi che me di ti *was' brauchst du? gibst du?* Al- tro non
 abi- ta *binst du nicht, gibst du nicht?* Che tutto e- gemi- to
 in queste or- ri- bi- li *das schrecklichste, das schrecklichste* Sogli- su-
 ne- sto *quälst*. Che vuoi che me di- ti *was' brauchst du? gibst du?*
 Mise- ro giovi- ne *was' brauchst du? gibst du?* Che!
 Altro non abi- ta *gibst du nicht, du bist nicht* Che tutto e
 gemi- to *da schrecklichste, gibst du nicht* Che tutto e ge- mi- to
 in queste or- *das schrecklichste, das schrecklichste*
 ri- bi- le. Sogli- su- nes- te *schrecklichste, das schrecklichste, das schrecklichste*

Lento. 23



Andantino

Andantino
 Ah quale in cogni-to Affet-to
 fle-bi-le dolce a sos-pen-de-re vien l'im-pla-
 ca-bi-le nostro fu-rore
 cogni-to Affet-to fle-bi-le dolce a sos-
 pen-de-re vien l'im-pla ca-bi-fe no-
 stro fu-rore **Lento.**

Andantino
 Ah quale in = cog-ni-to Affet-to
 fle-bi-le Dolcea sos-pen-de-re
 vien l'im-pla ca-bi-le nostro fu-
 rore. **Allegro**
 Le parte stri da-no,
 su' ne-ri car di-ni e il passo

cres:

lasci=no, Si-curo li-be-ro
ul' l'at' fief' non pass' non f' non l'at' fief'

Alvinci-toe, E il passo lasci=no
pru' ist' d'na' fief' ff' l'at' fief' ul' l'at' fief'

Si-curo e li-be-ro, Alvinci-toe
non pass' non f' non l'at' fief' pru' ist' d'na' fief'

Le porte stridano lu' ne-ri
ff' l'at' fief' ul' l'at' fief' dim' ff' l'at' fief' ul' l'at' fief'

cardi-ni e il passo lasci=no
ff' l'at' fief' ul' l'at' fief' ul' l'at' fief'

Si-curo e li-be-ro, Alvinci-toe
non pass' non f' non l'at' fief' pru' ist' d'na' fief'

E il passo lasci=no Si-curo
ff' l'at' fief' ul' l'at' fief' non pass' non f'

eli-be-ro, Alvinci-toe
non pass' non f' non l'at' fief' pru' ist' d'na' fief'

Alvinci-toe
pru' ist' d'na' fief'



Chor d'Orpheé Alto.

Maestoso. $\frac{4}{4}$ $\frac{10}{8}$

Andte All^{to} très marqué

Man ist der Verblüffte der dir

Sinnverniß zu unsern fünf ne: küfüt?

der dir die Verblüffte so frugulud

krozt? Man ist der

Verblüffte, der dir die Sinnverniß zu unsern

fünf ne: küfüt! der dir die Verblüffte so frugulud

krozt. Sub: fuzne, So die angst ne: yruife

wild wie huz wunne ifne mit Verblü: ifne

Gu: fülte erbe: rus der die gang wufte.

f Wenn ich mit fehrbli- ich
 Ge- fühl' erbe-rus den Eingang
 wufst. 4. 4. 4. Gut- fe- zu
 Hedenragt er- griffen wild für ganz
f Wenn ich mit fehrbliften Ge- fühl'
 erbe-rus den Eingang wufst.
 3. 1. 1. 1. *f* Huiw! uiw! uiw!
 10. uiw! uiw! uiw! 4.
 uiw! uiw! uiw! 4. uiw!
 uiw! uiw! uiw! 9.
Maestoso.
 Huiw! uiw! uiw!

Allegretto.

wird bruchst du, fimm fimm? Himm la: Ant

Sinnstunniß, fimm ist du aufnutfelt

du bringst du Todbringst du Ort du

Qual. Anspuludur Knabli fur

wird bruchst du, fimm fimm? Hab?

Himm ist du aufnutfelt du bringst du

Todbringst, fimm ist du aufnutfelt

du bringst du Todbringst, du bringst du

Plagn: fimm, du Ort du Qual du

Ort du Qual. *Lento.* 23.

Handwritten signature

Andantino.

f Durch walise Zübrkraft früt dirser
 Anobliße, troz iufner Windmstund, so lüßt du
 Uugstüm in iufner Lust? Durch walise
 Zübrkraft früt dirser Anobliße troz iufner
 Windmstund, so lüßt du Uugstüm in
 iufner Lust?

Lento.
 13. 1.

f Die fruchtbarste Länd, die buegner
 Klagefrug früt allen Mutz in iud,
 seunzt iud in Mittelnd sin, ist Zübrer.
Allegro.
 voll. *f* Kugel zur Ventrwelt
 isse sie die Hord b. mit, od buegnt

cresc.

allnd siif vor siunm Zrüberr Kunst
 siu ist dnr Ding! *f* Es bauygt allnd siif
 vor siunm Zrüberr Kunst, siu ist dnr Ding.
 Kruf zur Unterrwalt, ifu si dnr
dim. Zrüberr Kunst, siu ist dnr Ding. Es bauygt
 allnd siif vor siunm Zrüberr Kunst
f siu ist dnr Ding! *f* siu ist dnr Ding!

Blank musical manuscript paper with 12 horizontal staves.

Alto.

Chor d' Orphée

Maestoso. $\frac{4}{4}$ $\frac{10}{8}$

Andte. *All^{to} très marqué*

Sinstenriß zu nisten sief ne küfuf?

der dinsten dinstenwort so frugelud

All^{to} $\frac{4}{4}$ $\frac{8}{8}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{7}{8}$ *All^{to}* Oster ist der

Knabliuse, der dinsten dinstenriß zu nisten

sief ne küfuf! der dinsten dinstenwort so frugelud

trozt. *f* Kullpuzen, Todberuyst ne yrnise

wild siewhuz wunn isen mit siewbli: isen

Gafnule Cerberus der Kinyung wafel.

Handwritten signature or initials.

f Mann ihu mit pfankli: ihu

Gro: fühlr cerberus dem Singung

wesft. *h.* *f* Aufsa: zu

Hordubrugst no: gnifn wild fiiw hanz

f wnu ihu mit pfankli: ihu Gro: fühlr

cerbe: rus dem Singung wesft. 2.

f 3. *f* Nnu! nuu! nuu!

io! nuu! nuu! nuu! *h.*

nuu! nuu! nuu! *h.* nuu!

nuu! nuu! nuu! 9.

Maestoso.
Stranzeludn Starbli: ihu

Allegretto.

wird bewußt duſ ſinnſinn? Hinn la: ſtut

Stin: ſinn weiß, ſinn iſt duſ Außſut ſult

duſ bringſt duſ Tod: bringſt duſ Ort duſ

Quel. In: guldne Har: bliſſe

wird bewußt duſ ſinnſinn? Ma: b?

Hinn iſt duſ Außſut ſult duſ bringſt duſ

Tod: bringſt, ſinn iſt duſ Außſut ſult

duſ bringſt duſ Tod: bringſt, duſ bringſt duſ

Al: ge: ſinn, duſ Ort duſ Quel duſ

Ort duſ Quel. *Lento.*

23.

63

Andantino.

f Durch walige Zauberkraft frucht dirser
 Strebliche, trotz unserer Hindernisse, so liebst du
 Ungestüm in unserer Lust? Durch walige
 Zauberkraft frucht dirser Strebliche trotz unserer
 Hindernisse, so liebst du Ungestüm in
 unserer Lust?

Lento.
 13. 1.

Andantino.
ff Wie fruchtlos Wurmlind, wie brügel
 Pflanzspray frucht alle Mühe in uns?
 pfunzt uns in Mittelnie, ist Zaubere:
Allegro.
 voll. In uns zur Unterewelt
 isw sind die Pfundbarnit, no brügel

cres:

1. *Allelujah* vor seiner *Zerückkunft*,
 2. *Jesus* ist das *Ving!* *Es* *bedeutet* *allelujah*
 3. vor seiner *Zerückkunft*, *Jesus* ist das *Ving.*
 4. *Strenge* zur *Verurteilung*, *Jesus* *ist* das
Dimin:
 5. *Es* *bedeutet*, *es* *bedeutet* *allelujah* vor seiner
 6. *Zerückkunft*, *Jesus* ist das *Ving!* *Es* *bedeutet*
 7. *allelujah* vor seiner *Zerückkunft*
 8. *ff* *Jesus* ist das *Ving!* *Jesus* ist das *Ving!* *ff*

The image shows a page of aged, cream-colored paper with ten horizontal musical staves. Each staff consists of five parallel lines. The paper shows signs of age, including some light brown staining and foxing, particularly in the center and lower portions. The staves are completely blank, with no musical notation or clefs. The page is set against a dark, almost black background.

Chor D'Orphée Alto. Gluck.

Maestoso. 4. a. 10.

And^{te} All^{to} très marqué

Mour est dans Strabliſſu dans diſſu
ſiſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ?

dans diſſu ſiſſtr miß zu miſſu
ſiſſ nu küſſſ?

Strabliſſu, dans diſſu ſiſtr miß zu miſſu
ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu ſiſſtr miß zu miſſu
ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu ſiſſtr miß zu miſſu
ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu ſiſſtr miß zu miſſu

ſiſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu

ſiſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu

ſiſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu

ſiſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu

ſiſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu
ſiſſtr miß zu miſſu ſiſſ nu küſſſ! dans diſſu

33

f Mann ist mit fehrlich: um
 Gefuhen Cerberus die Singung
 wafst. *f* Sub: zu zu
 Voruberzucht nur: zuise wild sein Herz
f nun ist mit fehrlich: um Gefuhen
 Cerberus die Singung wafst. 2.
 3. *f* uuu! uuu! uuu!
 10. uuu! uuu! uuu! *f*
 1. uuu! uuu! uuu! *f*
 1. uuu! uuu! uuu! *f*
 9. uuu! uuu! uuu! *f*
 9. uuu! uuu! uuu! *f*
 Maestoso.
 3. *f* uuu! uuu! uuu! *f*
 uuu! uuu! uuu! *f*

Allegretto.

wird brüest du? fimm fimm? Himm la-stub

Himmst du weiß, fimm ist du aufm-falt

du büngst du Todbrüngst du Out du

Qual. du gelude du Himmblif du

wird brüest du? fimm fimm? Himm?

Himm ist du aufm-falt du büngst du

Todbrüngst, fimm ist du aufm-falt

du büngst du Todbrüngst, du büngst du

Plagen fimm, du Out du Qual, du

Out du Qual. *Lento.*

23. *g*

Andantino

f: Durch-walzen Zauberkraft samt dieser
 Verblühen, trotz unserer Minderstand, so liebt dich
 Ungestüm in unserer Lust? Durch-walzen
 Zauberkraft samt dieser Verblühen trotz unserer
 Minderstand, so liebt dich Ungestüm in
 unserer Lust?

M. 13

Andantino.

f: Die sanften Wälder sind, sind brunn
 Klugheit sind alle Welt in uns,
 pfund sind in Mit-leid sind, ist Zauberkraft
 voll. *f*: So geht zur Unten-welt
 ist frei der Geist be-mitt, ob bei-gut

Blank musical manuscript paper with 12 staves.

Alto.

Choeur d'Orphée
v. Ch. Gluck.

Maestoso *4. 4. a. 10.*

Andte. Allto très marqué.
3. *f* Chi mai dell' E-re-bo *f* fialle ca.

li-gini Sull'orme d' Erco-le

e di Pi-ri-to o *f* conduccil

spie' ? *all.* *f* Chi mai dell'

E-re-bo *f* fialle ca. li-gi-ni Sull'or-me

d' Ercole e di Pi-ri-to o *f* conduccil

spie' ? *f* Horror lin-gombrino le fiera Eu-

meni-di e lo spa-venti-no *f*

gliarli di Cerbe-ro seun Dio non e.

f E - lo spa - ven - ti - no
 Gliurli di Cer - be - ro seun Dio non
 e. 4. *f* Dor - tor l'in.
 gombri - no - le fiere Eu - meni - de
f e lo spa - ven - ti - no Gli urli - di
 Cer - be - ro seun Dio non. e. E. 2
f No.. No.. 1. No..
 No.. No.. No.. 4
 No.. No.. No.. 4. No..
 No.. No.. No.. 9.
maestoso
 Mi - so - ro gio - ri - ne

Allegretto.

Che vuoi, che me di - ti Al - tro non
 abi - ta Che lutto e - ge - mi - to.
 in queste or - ri - bi - li Sog - li fu -
 neste Che vuoi che me - di - ti
 Mise - ro gio vi - ne Che!
 Altro non abi - ta Che lutto e -
 gemi - to Che lutto e ge - mi - to.
 Che lutto e ge - mi - to in queste or -
 ri - bi - le Sog - li fu - nes = = =
 te. *1. Lento.* 23.



Andantino.

f Ah quale in-cogni-to Affet-to
 flebi-le dolcea sos-pende-re vien l'impla
 ca-bi-le nostro fu-ror, Ah! quale in-
 cogni-to Affetto flebi-le dolcea sos-
 pende-re vien l'impla ca-bi-le no-
 stro fu-ror. *M. 13.* *Lento.* *f.*

Andantino.

pp Ah quale in-cogni-to Affet-to
 flebi-le Dolcea sos pen-de-re
 vien l'impla ca-bi-le nostro fu-
 ro *all.* Le porte Strida-no
 su'ne-ri car di-ni e il passo
cres. lasci-no si-cu-ro li-be-ro

Alvinci-tor. Eil passo lasci=no

Si-cu-ro eli-be-ro Al-vinci-tor

Le parte strida=no Su'-ne-ri

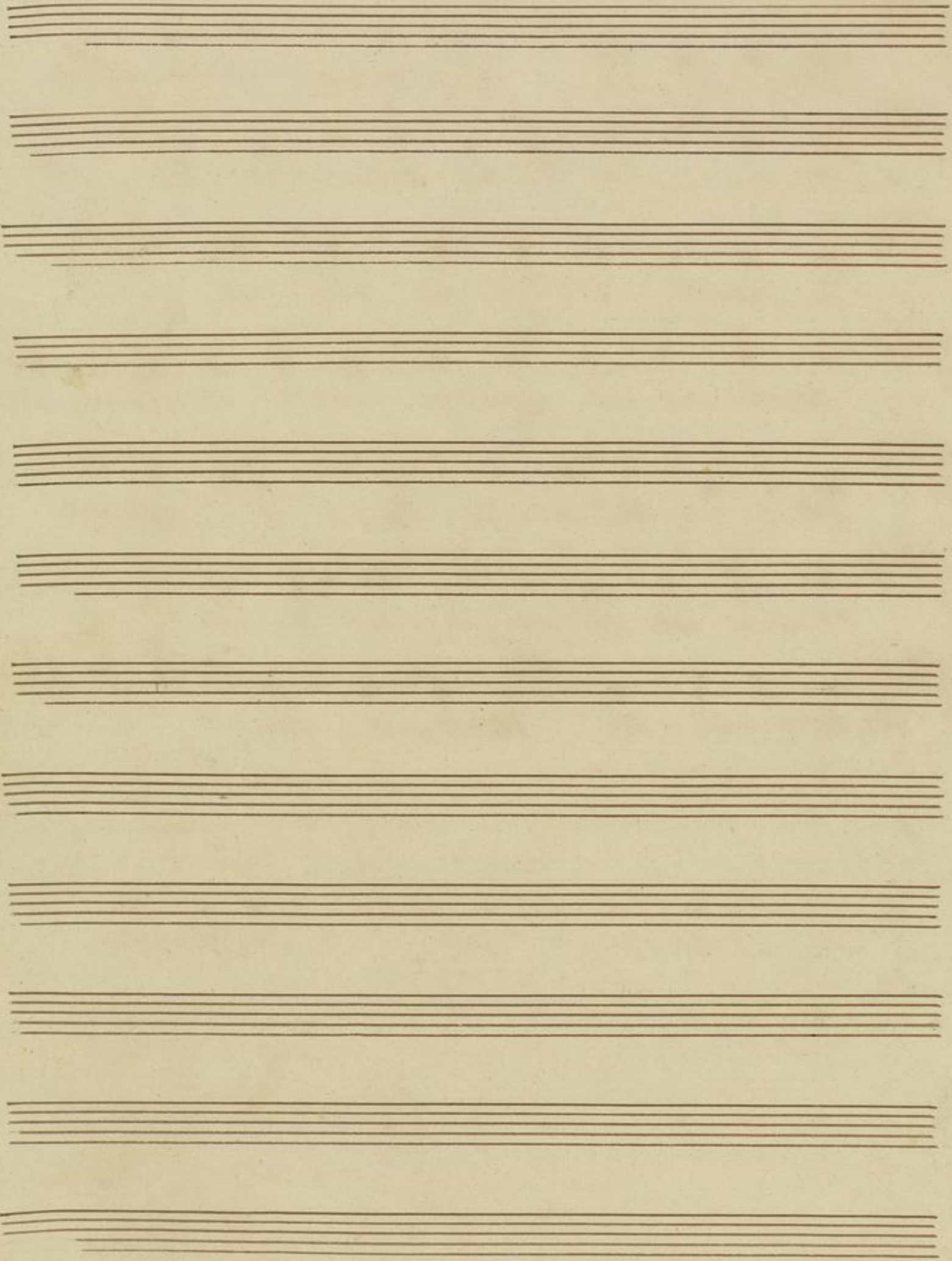
cardi-ni-eil passo lasci=no Si-cu-ro

eli-be-ro Al-vinci-tor Eil passo

lasci=no Si-cu-ro eli-be-ro

Alvinci-tor Alvinci-tor.

Empty musical staves for accompaniment or continuation.



Alto.

Choeur d'Orphée
par Ch. Gluck.

Maestoso. *4.* *4.* *a.* *10.*

Andte *Alto très marqué.*
3. *f.* Chi mai dell'E-re-bo *f.* l'alle ca-

li-gi-ni Sull'or-me d'Erco-le

e di Pi-ri-to o *f.* condu ceil

pie' ? *alleg.* *8.* *4.* *alleg.* *f.* Chi mai dell'

E-re-bo *f.* l'alle ca-li-gi-ni Sull'or-me

d'Erco-le e di Pi-ri-to o condu ceil

pie' ? *f.* Horror l'in-gombrino le fiere Eu-

meni-di e lo spa-venti-no

gli uli di Cerbero seun Dio non e.

f E = lo spa = ven = ti = no
 gli urli di Cer = be = ro seun Dio non
 e. *f* Tor = roz l'in =
 gombrino le fiere Eu = meni = de
f e lo spa = ven ti = no Gli urli di
 Cerbe = ro seun Dio non e. *f* 2.
 3. *f* No.. No.. 1. No..
 10. No.. No.. No.. *f* k.
 No.. No.. 1. No.. k. *f* No..
 No.. No.. No.. 9.
maestoso
 Mi = so = ro gio = vi = ne

Allegretto.

Che vuoi, che me di - ti al - tro non
 abi - ta Che lutto e - ge - mi - to
 in queste or - ri - bi - li Sogli fu -
 ne - ste Che vuoi che me - di - ti
 Mise - ro gio - vi - ne Che!
 Altro non abi - ta Che lutto e -
 gemi - to Che lutto e ge - mi - to
 Che lutto e ge - mi - to in queste or -
 ri - bi - le Sogli - fu - nes - - -
 te. *f. Lento.* 23.



Andantino.

f Ah quale in-cogni-to *Affet-to*
 flebi-le dolcea sos pende-re vien l'impla
 ca-bi-le nostro fu-ror, *Ah!* quale in-
 cogni-to *Affetto* flebi-le dolcea sos:
 pendere vien l'impla ca-bi-le no-
 stro fu-ror. *M.* *Lento.* 13. 1.

andantino
pp Ah quale in-cogni-to *Affet-to*
 flebi-le Dolcea sos pen de-re
 vien l'impla ca-bi-le nostro fu-
Allegro?
*f*ror *C* Le porte Strida-no
 Su'ne-ri car di-ni e il passo
 lasci=no' si-cu-ro' li-be-ro'

Alvinci-tor. Eil passo lasci-no *p*

Si-cu-ro-eli-bero Alvinci-tor

Le parte strida-no Su'-ne-ri

cardi-ni-e il passo lasci-no Si-curo

eli-be-ro Al-vinci-tor Eil passo

lasci-no Si-cu-ro-eli-bero *f. c.*

Alvinci-tor Alvinci-tor.

4.

Empty musical staves for accompaniment.

A page of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines. The staves are arranged vertically and are completely empty of any musical notation or markings.